

CH_VB 90.823 vom 25. November 1991

Bundesverwaltung, 1991-11-25, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_90.823

FR: CH_VB 90.823 du 25 novembre 1991

IT: CH_VB 90.823 del 25 novembre 1991

Volltext

25. November 1991 N 2097 Energiepolitische Fragen. Parlamentarische Vorstösse Texte de la motion du 4 octobre 1990 Maintenant que le peuple et les cantons se sont prononcés à une forte majorité en faveur de l'article sur l'énergie et de l'initiative demandant un moratoire, qui constitue selon le Conseil fédéral «un premier pas vers l'abandon du nucléaire», le gouvernement est chargé, en se fondant sur les conclusions des études du groupe GESE, de soumettre aux deux Chambres le plus rapidement possible un catalogue de mesures de politique énergétique ainsi qu'un calendrier fixant leur mise en oeuvre, mesures visant à abaisser progressivement dans les dix prochaines années la consommation globale d'énergie. Ce faisant, les conditions générales suivantes devraient être fixées: - les objectifs de l'ordonnance sur la protection de l'air doivent être atteints; - les immissions de CO₂ produites en Suisse doivent être réduites, les recommandations internationales devant être considérées comme un minimum; - les importations d'énergie électrique doivent être réduites; - les énergies de substitution renouvelables doivent être promues systématiquement; - un approvisionnement en énergie décentralisé doit être encouragé; - les mesures d'économie proposées dans les scénarios du groupe GESE pour sortir du nucléaire doivent être mises en oeuvre; - les fonds destinés à la recherche sur l'énergie atomique doivent, pour une large part, être mis à disposition de la recherche sur les énergies de substitution, notamment sur la technologie solaire; - dans le cadre des compétences constitutionnelles en vigueur (art. 24quater est), des principes tarifaires doivent être introduits le plus rapidement possible pour l'énergie électrique; - une taxe d'incitation sur l'énergie doit être introduite dans le but d'encourager la population à réduire sa consommation. Le Conseil fédéral doit présenter chaque année un rapport au Parlement sur les progrès et le développement de la politique énergétique. Sprecher-Porte-parole: Thür Schriftliche Begründung Die Urheber verzichten auf eine Begründung und wünschen eine schriftliche Antwort. Développement par écrit Les auteurs renoncent au développement et demandent une réponse écrite. Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates (Siehe oben) Wir verweisen auf Teil II, Ziffern 1, 2 (bezüglich Ziele und Leitbild) sowie auf Ziffern 3, 6, 10-17 (bezüglich Massnahmen). Zu den Elektrizitätsimporten wird in Ziffer 8 Stellung genommen. Rapport écrit du Conseil fédéral (Voir ci-devant) Nous nous référons à la partiell, chiffres 1, 2 (objectifs et conception générale), ainsi qu'aux chiffres 3, 6, 10-17 (mesures). Pour l'importation d'électricité, voir chiffre 8. Schriftliche Erklärung des Bundesrates Der Bundesrat beantragt, die Motion in ein Postulat umzuwandeln. Déclaration écrite du Conseil fédéral Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat Ueberwiesen a/s Postulat - Transmis comme postulat #ST# 90.823 Motion Segmüller Zukünftige umwelt- und energiepolitische Zielvorgaben Définition d'une politique énergétique et de l'environnement Wortlaut der Motion vom 4. Oktober 1990 Der Bundesrat wird beauftragt, Zielvorgaben in bezug auf den zukünftigen Gesamtenergieverbrauch, den Energieverbrauch pro Energieträger und den damit

verbundenen Ausstoss an Luftschadstoffen zu formulieren und Zeitplan und Massnahmen zu deren Realisation vorzuschlagen. In diesem Zusammenhang sind unter anderem auch die Voraussetzungen für den Einsatz von Globalsteuerungsinstrumenten zu prüfen. Texte de la motion du 4 octobre 1990 Le Conseil fédéral est chargé de formuler des objectifs concernant la consommation globale future d'énergie, la consommation d'énergie par agent énergétique et les émissions de polluants qui en résultent; il proposera en outre un calendrier et des mesures en vue de la réalisation de ces objectifs. A cet égard, il faudra notamment examiner comment mettre en oeuvre les moyens permettant d'orienter globalement cette politique. Mitunterzeichner - Cosignataires: Keine - Aucun Schriftliche Begründung - Développement par écrit Der hauptsächlich auf der Verbrennung von fossilen Brenn- und Treibstoffen beruhende weltweite Energieverbrauch droht zu unabsehbaren Klimaveränderungen und einem rapiden Abbau der noch vorhandenen Ressourcen zu führen. Massnahmen zu einer sparsamen und rationellen Energieverwendung drängen sich bei den Hauptverbraucherländern und damit auch der Schweiz auf. Den entsprechenden Auftrag hat das Schweizervolk dem Bund mit der klaren Annahme des neuen Energieartikels der Bundesverfassung bereits erteilt Als Voraussetzung für die zukünftige Energiepolitik hat der Bundesrat klare Zielvorgaben in bezug auf den Energieverbrauch bei den einzelnen Energieträgern und den damit verbundenen Ausstoss an Luftschadstoffen zu formulieren. Im Rahmen der Realisation dieser Zielvorgaben ist als Ergänzung zu einem auf dem neuen Energieartikel der Bundesverfassung fassenden Einzelmassnahmenkonzept unter anderem auch der Einsatz von Globalsteuerungsinstrumenten zu prüfen. Beispielsweise würde eine für die Finanzierung von gezielten Förderungsmassnahmen bestimmte CGyAbgabe zu einer marktwirtschaftlichen Ausgestaltung der Energiegesetzgebung beitragen. Gleichzeitig könnte damit zukünftigen internationalen Verpflichtungen entsprochen werden. Ebenfalls zu prüfen ist die Einführung von Umweltzertifikaten. Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates (Siehe oben) Rapport écrit du Conseil fédéral (Voir ci-devant) Wir verweisen auf Teil II, Ziffern 1,3,6 und 15-17. Schriftliche Erklärung des Bundesrates Déclaration écrite du Conseil fédéral Der Bundesrat beantragt, die Motion in ein Postulat umzuwandeln. Ueberwiesen als Postulat - Transmis comme postulat

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Motion Sigmüller Zukünftige umwelt- und energiepolitische Zielvorgaben Motion Sigmüller Définition d'une politique énergétique et de l'environnement In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1991 Année Anno Band V Volume Volume Session Wintersession Session Session d'hiver Sessione Sessione invernale Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung 01 Séance Seduta Geschäftsnummer 90.823 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 25.11.1991 - 14:30 Date Data Seite 2097-2097 Page Pagina Ref. No 20 020 651 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.